

Datum 31. Dezember 2018

*La version en français se trouve plus bas dans le texte.*

IT und Technik

## 1. Ablauf bei einem Anruf über das Schreibtelefon

Die Verbindung kann erst erstellt werden, wenn das System Text (also ein Signal) bekommt. Beim befolgen dieser Prozedur kann die Verbindung aufgebaut werden.

N.B.: manche Telefonanbieter haben schon komplett auf die digitale Telefonie umgeschaltet und in diesem Fall ist die Benutzung der Schreibtelefone nicht mehr möglich. Swisscom bietet auf ihren neuen Modems eine kompatible Schnittstelle an und hat die meist benutzten Schreibtelefone getestet.

- 1) Telefonnummer des procom-Diensts wählen (siehe Liste der Telefonnummer weiter unten). Wenn die Hauptnummer nicht funktioniert, empfiehlt es sich, die alternative Nummer zu benutzen
- 2) Wenn «Auswahl fertig» verschwindet, kommt die Meldung «Please wait probing»
- 3) Sobald diese Meldung erscheint, anfangen zu tippen. Der Text spielt keine Rolle, wichtig ist, dass ein Signal gesendet wird. In den meisten Fällen reicht es, wenn 5 Buchstaben getippt werden. Wenn nicht weiter tippen
- 4) Tippen bis die Information der Warteschleife erscheint («Willkommen ...» oder «Sie befinden sich auf dem Platz...»)
- 5) Sobald eine Vermittlerin frei ist, kann die Vermittlung beginnen

## 2. Procédure d'appel avec un télescrit

La connexion ne peut être établie que lorsque le système reçoit du texte (donc un signal). En suivant la procédure ci-dessous, la connexion peut être établie.

N.B. : certains fournisseurs de service téléphonique ont déjà complètement passé au tout numérique. Dans ce cas, l'utilisation des télescrites n'est plus possible. Sur les nouveaux modems de Swisscom, il y a une interface compatible. Swisscom a testé cette interface avec les télescrites les plus communs sur le marché.

- 1) Composer le numéro de téléphone du service de procom (voir la liste plus bas). Si le numéro principal ne fonctionne pas, il est recommandé d'utiliser le numéro alternatif
- 2) Quand « Sélectionner terminée » disparaît, apparaît le message «Please wait probing»
- 3) Dès que ce message apparaît, commencer à taper du texte. Le contenu du texte n'est pas important, il s'agit seulement d'envoyer un signal. Dans la plupart des cas, il suffit de taper 5 lettres. Sinon continuer de taper du texte
- 4) Taper du texte jusqu'à ce que l'information de la file d'attente apparaisse (« Bienvenue... » ou « Votre position dans la file d'attente est ... »)
- 5) Dès qu'un agent du relais est libre, la conversation peut débiter

3. Telefonnummer-Liste für Gehörlosen / Liste des numéros de téléphone pour sourds

Dienst Service	Hauptnummer Numéro principal	Alternativnummer Numéro alternatif
Deutsch	0844 844 081	055 536 10 40
Français	0844 844 051	055 536 10 41
Notfall	0844 850 890	055 536 10 43
Urgence	0844 850 870	055 536 10 44

IT und Technik

4. Dokumenthistorie

Datum	Wer	Kapitel	Änderung
31.12.2018	PP	alle	Erstellung des Dokuments